

## Развивающее обучение иностранным языкам в начальной школе

Л.Ф. Иванова

В концептуальных документах, посвященных новой школе, отмечается, что на первой ступени образования происходит становление личности младшего школьника, выявление и развитие его способностей, формирование умений и желания учиться. В числе необходимых умений и навыков, формируемых в начальной школе, помимо навыков учебной деятельности упоминается и овладение элементами культуры речи и поведения.

Вводя обучение иностранному языку со 2-го, а то и с 1-го класса, необходимо учитывать возрастные психофизиологические особенности детей. Если этого не делать, неизбежно возникает проблема успешности обучения иностранному языку.

Зачастую, отчетливо видя проблему, осознавая необходимость ее решения, учитель не может найти адекватный способ помощи ученику, так как не в состоянии определить причину его неуспешности. Испробовав весь арсенал традиционных педагогических средств, учитель приходит к выводу, что данный ученик «не обучаем». А так ли это?

**Успешность обучения иностранному языку в начальной школе** зависит, как отмечает Л.И. Логинова\*, от совокупности педагогических, психологических и социальных факторов.

**К педагогическим факторам** относятся:

- соответствие программы обучения возрастным психофизиологическим особенностям учащихся;
- использование коммуникативных методов обучения;
- лингвистическая квалификация учителя;
- уровень владения учителем педагогическими методами и приемами;
- личностные качества учителя и стиль преподавания;
- индивидуальный подход к обучению;
- создание позитивной атмосферы обучения.

Психофизиологическая готовность школьника, особенности его познавательной активности и познавательной деятельности, эмоционально-волевые и личностные особенности, наличие положительной мотивации, определенный уровень знаний и представлений об окружающем мире – все это относится к **психологическим факторам**.

Условия жизни, семейное благополучие, взаимоотношения в семье, социальный статус семьи, тип семейного воспитания – это **социальные факторы**, которые также необходимо учитывать.

Перечисленные факторы в совокупности определяют любой процесс обучения.

Положительная мотивация является одним из важнейших факторов успешности обучения иностранному языку. Цель обучения – общение на иностранном языке. Однако это не может стать серьезной мотивацией для младших школьников, ведь они уже общаются на родном языке. Специфика речевой деятельности на родном языке состоит в том, что речь никогда не является самоцелью, а включена в какие-то другие виды деятельности. Именно они и предоставляют для речи естественные мотивы. «Понятие деятельности необходимо связано с понятием мотивов. Деятельность без мотива не бывает», – утверждал А.Н. Леонтьев.

При этом очень важно учитывать, что сама по себе речевая деятельность на начальном этапе обучения будет вспомогательной. Подвижные игры очень часто используют речевой материал как фон, способствующий достижению определенных целей: привлечь внимание, «заговорить», задать ритм и т.д. Словосочетания в таких играх или скороговорках носят характер бессмысленной «абракадабры», например: «Штандер, штандер, Таня!», «Эники-беники ели вареники» и т.п. Однако это не мешает детям с увеличением тренироваться в их произношении.

**Как же связать воедино обучение произношению и обучение общению?** Как сделать обучение произношению коммуникативно направленным?

**Первый шаг** – дать детям возможность понять основные особенности английского акцента. Как это делается? На первом уроке после приветствия по-русски «Доброе утро» учитель говорит: «Англичане это скажут несколько иначе: "Dobroe utro!"»

\* См.: Логинова Л.И. Как помочь ребенку заговорить по-английски. – М., 2002.

Учитель повторяет приветствие с английским акцентом, обращая внимание на ритм, на произношение альвеолярных согласных и согласных, которые произносятся с придыханием, сильно отличающихся от русских согласных. Затем учитель просит повторить эти слова. Дети, как правило, с большой охотой имитируют, стараясь подражать заданному образцу.

Затем учитель может предложить вспомнить любимые русские стишки, рифмовки и сказать их с английским акцентом, обращая внимание на «трудные» звуки. Детям нравится этот вид деятельности, они уверенно себя в нем чувствуют и с удовольствием имитируют, приговаривая: «А я знаю, как это произносить по-английски». Таким образом младшие школьники знакомятся с артикуляционными особенностями английского языка, учатся, слушая, вслушиваться и подражать. Но самое главное – на уроках иностранного языка им весело и интересно.

Если не обучать детей произношению и специально не уделять этому внимание, то они будут произносить звуки и слова каждый по-своему, с ошибками, которые будет очень трудно исправить. Произношение при общении чрезвычайно важно, именно произношение, а не правильность речи. Фонетика делает речь выразительной и воспринимаемой на слух. Поэтому необходимо как можно больше давать упражнений на аудирование, что поможет улучшить произношение и приведет к более быстрому овладению иностранным языком.

#### **Формирование фонетических навыков у младших школьников**

Для формирования навыков устной речи, аудирования, письма и чтения надо не только уметь произносить соответствующие звуки, но и знать, как они соединяются в словах, а затем – как эти слова соединяются в предложении.

В естественной языковой среде это происходит одновременно. Вспомните, как начинают говорить маленькие дети, насколько легко и быстро идет этот процесс. В условиях неязыковой среды или, проще говоря, на уроке иностранного языка постановке произносительных навыков следует уделить значительное внимание.

Однако часто приходится слышать высказывания о том, что фонетический навык не так уж необходим, ведь практически невозможно научиться говорить на

иностранном языке без акцента, – зачем же стараться и тратить время? Чтобы возразить на это замечание, надо знать, что составляет сущность фонетического навыка.

**Произносительные навыки** можно разбить на две большие группы.

**Ритмико-интонационные навыки** предполагают знание ударения и интоном, как логических, так и экспрессивных. Практика показывает, что легче бывает научиться правильно произносить звуки, чем правильно интонировать. Именно неправильное ударение и интонация позволяют отличить иностранца от человека, для которого этот язык является родным. Кроме того, не надо забывать и о том, что с помощью интонации, ударения и паузации можно менять смысл сказанного. Например, прощаясь по-английски, вы произносите «Bye-bye» («Пока») с падающей интонацией. А ведь это означает угрозу, предостережение. Вы можете этого не знать, но в общении, как и в жизни, незнание законов не освобождает от ответственности. Здороваясь с приятелем или хорошим знакомым, можно в ответ на пожелание доброго утра сказать просто «Morning!», причем с повышающей интонацией, а обращаясь к уважаемому или малознакомому человеку, следует выговаривать всю фразу, да еще с падающей интонацией.

**Слухопроизносительные навыки**, в свою очередь, делятся на аудитивные и собственно произносительные.

**Аудитивные**, или слуховые, навыки предполагают действия и операции по узнаванию и различению отдельных фонем, слов, смысловых синтагм, предложений. **Собственно произносительные** навыки предполагают умение правильно артикулировать звуки и соединять их в словах, словосочетаниях, предложениях.

Именно начальный этап является самым трудным и ответственным. Здесь происходит формирование не только слухопроизносительной базы, но и всех остальных тесно связанных с ней навыков и умений. Важно отметить, что речь учителя на данном этапе, как правило, слегка утрирована и демонстративна. Если ухо ребенка не тренировано и он не может верно воспринимать звук, можно использовать инструкцию-указание, подсказывающую, от какого русского звука надо отталкиваться.

Что касается упражнений, то на начальном этапе общения используются упражнения следующих типов.

1. Упражнения на активное слушание и распознавание звуков, их долготы и краткости. Например, услышав нужный звук в слове, дети хлопают в ладоши или поднимают руку. Слова могут быть знакомыми и незнакомыми. Можно определять звуки родного и иностранного языков. Такие упражнения развивают речевой слух и готовят почву для другого типа упражнений.

2. Упражнения на воспроизведение. На начальном этапе младшие школьники часто повторяют слова, словосочетания и речевые структуры за учителем. При хоровом проговаривании учитель дирижирует, задает определенный ритм, определяет паузы, обозначает ударения, движениями рук показывает мелодику предложения. Ученик может стесняться выполнять упражнение перед всем классом один, а вместе с товарищами это делать не так страшно. Однако если увлекаться только хоровой работой и игнорировать индивидуальное проговаривание, то есть опасность того, что кто-то из детей будет произносить слова неверно в силу недостаточно развитого речевого слуха. Надо стремиться к тому, чтобы опросить каждого ученика в отдельности.

Еще раз хотелось бы подчеркнуть, что с самого начала обучения внимание должно уделяться не только правильному произношению звуков, но и ударению, ритму, паузам и интонации. Если не придавать этому значения сразу же, то ученики воспринимают эти «мелочи» как вещи второстепенного порядка и переучить их потом бывает очень сложно.

Говоря о последовательности знакомства со звуками, следует заметить, что она определяется речевыми потребностями и иногда самые трудные звуки и звукосочетания приходится изучать на первых уроках. Например, уже на третьем уроке английского языка малыши встречаются с фразой «This is...» и ее вопросительной формой «Is this...?».

На начальном этапе устанавливаются и звукобуквенные соответствия. При этом очень важным моментом следует считать последовательность выбора букв для озвучивания. В алфавите и гласные, и согласные идут вперемешку. Если же принять во внимание то, что на первых порах малыши еще не читают, то главное для них – это научиться распознавать согласные, которые и составляют неизменный «каркас» слов.

Поскольку иностранных слов они пока знают мало, то оправданно начинать

изучение алфавита с тех букв, которые чаще попадают в уже изученных словах. Обычно изучение английского языка начинается с темы «Знакомство», поэтому для маленьких детей предлагаем такую последовательность: M, N, S, D, B, P, T. Почему? Потому что именно эти буквы встречаются в словах «мама», «папа», «меня зовут», «сестра», «брат», «доброе утро» и т. д.

Теперь о фонетической зарядке. У нее нет и не может быть фиксированного места на уроке. На некоторых уроках она вообще бывает лишней. Ее место зависит от последовательности выполнения тех заданий, где учащиеся могут столкнуться с фонетическими трудностями. Фонетическая зарядка помогает их избежать. Содержание фонетической зарядки для младших школьников может быть различным, лишь бы это было интересно и весело.

#### Стихотворения и песни с движениями

I am tall, tall as a tree, (1)  
I can see far, as a star. (2)  
In my heart I behold (3)  
The sun shine like gold. (4)

#### Движения

(1) Дети «вырастают», поднимая руки вверх и становясь на носки. В таком положении можно ненадолго задержаться (на 1–2 секунды).

(2) Дети вглядываются вдаль, приложив ладонь козырьком ко лбу.

(3) Дети прижимают руки к сердцу.

(4) Дети описывают руками большой круг, показывая, как светит солнце.

Strong is my arm, (1)  
Wakeful my head: (2)  
Warm be my heart, (3)  
And firm be my tread. (4)

#### Движения

(1) Дети, сгибая руку в локте, показывают ее силу.

(2) Дети показывают на голову, как бы демонстрируя разум.

(3) Дети прижимают руки к сердцу, ощущая его биение.

(4) Несколько уверенных шагов на месте.

Sing together. (1)  
Sing together. (2)  
Merrily, merrily sing. (3)

#### Движения

Движением ведущей руки показывают изменение высоты голоса (тона), т. е. дирижируют.

(1, 2) Sing – движение руки от груди вверх на высоту тона, together – движение руки вниз.

(3) Merrily, merrily – горизонтальное движение руки на одном уровне, sing – взлет руки до нужной высоты.

### *Are you cooking?*

(«Are you sleeping?» melody)

Are you cooking? (1)

Mother dear? (2)

Mother dear?

I am very hungry, (3)

I am very hungry.

Yam-yam-yam! (4)

Yam-yam-yam!

#### Движения

(1) Дети грозят маме пальчиком.

(2) Дети встают в позу «руки в боки».

(3) Дети показывают маме, как они проголодались, поглаживая себя по животу.

(4) Дети, как голодные птенцы, кивают головой, широко раскрывая рот.

### *May I come in?*

(«Are you sleeping?» melody)

May I come in, (1)

Teacher dear, (2)

Teacher dear?

I am so sorry, (3)

I am so sorry,

I am late, (4)

I am late.

#### Движения

(1) Дети ведущей рукой «стучатся» в дверь класса.

(2) Дети продолжают «стучаться» в дверь (можно поменять руку).

(3) Дети прижимают обе руки к груди.

(4) Дети в раскаянии разводят руками.

### *Are you thinking?*

(«Are you sleeping?» melody)

Are you thinking, (1)

Boys and girls, (2)

Boys and girls?

We will have a test soon, (3)

We will have a test soon.

Oh, no-no! (4)

Oh, no-no!

#### Движения

(1) Дети указательным пальцем слегка постукивают себя по лбу.

(2) Дети указывают на своих соседей.

(3) Дети напоминают друг другу о контрольной, помогая себе убеждающим жестом ведущей руки.

(4) Дети отрицательно качают головой.

### *I am brave!*

(«Are you sleeping?» melody)

I am brave! (1)

Don't you know? (2)

Don't you know?

I am not afraid of, (3)

I am not afraid of

Anything. (4)

Anyone!

#### Движения

(1) Дети принимают горделивую позу: правой рукой указывают на себя.

(2) Дети принимают горделивую позу «руки в боки».

(3) Дети, приняв горделивую позу, делают отрицательный жест головой.

#### **Стихи для выразительного чтения**

Стихи американской писательницы Энн Макгроверн точно соответствуют детской психологии, а потому они будут лично значимы для детей разных культур и возрастов.

### *Feeling Sad*

A cat cried.

A cold thin cat

that could be fat cat cried.

I took it home

and I gave it milk

and called it mine.

But it can't be mine.

My mother said no.

My friend moved away.

And his house sits big  
and empty and nothing.

Nothing inside.

Nothing outside.

Nothing, nothing, nothing to do.

Nothing to do.

Одним из важных факторов обучения иностранному языку на раннем этапе является **выбор педагогического подхода**.

Традиционное преподавание ориентировано на передачу академических знаний без опоры на непосредственную коммуникацию. При этом овладение разговорной речью осуществляется только в рамках учебной ситуации – чтение вслух, пересказ текста или заданный диалог. Такое обучение (без опоры на творчество и воображение учащихся) не дает возможности использовать имеющиеся знания для общения на иностранном языке.

С психологической точки зрения коммуникативно-когнитивный подход к обучению ценен тем, что предполагает прежде всего личностную ориентацию в обучении, дает возможность раскрыть творческие задатки, но самое важное – способствует становлению активной и ответственной позиции в обучении.

Переход на коммуникативно-когнитивно ориентированное обучение требует от учителя изменения стиля преподавания и использования новых методов и приемов обучения. Это предполагает создание на уроке атмосферы доверия и сотрудничества, когда все учащиеся вовлечены в учебную деятельность.

**Основные принципы коммуникативного подхода:**

- активная познавательная позиция учащегося;
- открытое общение учащихся – они выражают собственное мнение, чувства, делятся опытом;
- деятельность, имитирующая реальные ситуации общения;
- совместная деятельность учащихся;
- ответственность учащихся за результаты обучения, формирование у них умения учиться;
- вариативность роли учителя в зависимости от задачи каждого этапа и урока (носитель информации, наблюдатель, консультант).

Предлагаемый ниже **игровой дидактический материал** предназначен специально для учителей английского языка, работающих в начальной школе. Он предусматривает активное общение – обсуждения, инсценировки, игры и пояснения, как работать с лингвистическим материалом при формировании коммуникативных навыков.

#### «What-game»

Суть игры заключается в том, что учащиеся поочередно выступают то в роли «глухого», то в роли нормально слышащего человека. Слышащий человек должен передать какую-либо информацию «глухому», пользуясь для этого только вербальными средствами. Информацию нужно передавать терпеливо, доброжелательно и с четким произношением. Языковой материал подбирается соответственно конкретной учебной задаче. Обычно дети очень эмоционально, даже азартно воспринимают эту игру. Приведем

конкретный пример. Речевой материал – имя.

*Hearing person (P1):* My name is Sasha.

*Hard of hearing person (P2):* What?

*P1:* My name is Sasha.

*P2:* What?

*P1:* My name is Sasha!

*P2:* Oh! Your name is Sasha!

#### «Impuls»

Упражнение направлено на закрепление лексики и отработку быстрого реагирования.

Учащиеся образуют круг, держась за руки. Ведущий быстро, несильно, но ощутимо сжимает руку соседа справа или слева, сопровождая жест каким-либо словом («Rose. Nose»), сосед повторяет движение и слово. Упражнение заканчивается, когда «импульс» возвращается к ведущему.

#### «I am a ...»

(«Речевые загадки»)

Цель: отработка речевого материала, развитие слухового внимания и навыков спонтанной речи.

Учитель предлагает прослушать его рассказ и отгадать, о ком идет речь. Рассказ должен вестись от первого лица и начинаться словами «I am a ...».

Непременное условие – дослушать до конца, стараясь не показывать, что отгадал ответ. После того как рассказ будет закончен, учитель задает вопрос «Am I a ...?». Повторить название предмета или существа необходимо, так как суть игры заключается в несоответствии названия описанию.

Свой ответ каждый ребенок должен обязательно обосновать, т.е. доказать. Затем учащиеся задумывают животное или предмет и описывают его.

Помощь заключается в жестовой «подсказке».

Пример. Речевой материал – животные.

– I am a dog. I am small. I am grey. I have a beak, two small round eyes and two wings. I like to eat seeds and insects. I fly and sing nice song. I am a dog. Am I? (*A bird.*)

#### «I can do it like a rabbit»

Цель: активизация лексики, развитие воображения, памяти, внимания.

Каждый ученик задумывает животное и вспоминает характерные для него действия или движения. Нужно постараться, чтобы изображение выглядело как

можно достовернее. Свой показ участники начинают словами: «I can walk like a rabbit» (если задуманное животное – кролик).

### «Mammy and cub»

Цель: активизация словаря, развитие внимания и памяти.

Учитель произносит название животного. Ученик, к которому он обращается, должен назвать детеныша этого животного. Первый раз упражнение проводится медленно, затем темп его увеличивается и игра принимает соревновательный характер.

### «Add a world»

Цель: активизация речевого материала, развитие навыков устной речи, памяти, мышления, внимания.

Первый игрок сообщает какую-либо информацию, следующий повторяет ее и добавляет что-то от себя, далее – по цепочке. Количество информации постепенно нарастает, и последнему игроку достается самый большой ее объем. Поэтому данное упражнение целесообразно начинать и заканчивать педагогу.

Пример. Речевой материал – пристрастия.

P1: I like apples.

P2: Mike likes apples. I like bananas.

P3: Mike likes apples. Sasha likes bananas. I like oranges.

P4: Mike likes apples. Sasha likes bananas. Vova likes oranges. I like grapes.

### «My boat»

Цель: активизация воображения, прочное усвоение языкового материала.

Упражнение включает в себя элементы релаксации и медитации, выполнение его может сопровождаться тихой, спокойной музыкой. Учитель ровным голосом говорит по-английски:

– Close your eyes... You're in your boat now. You're in your reliable boat in the middle of the water. Look around... What is it? It may be a pond... a river... a lake... a sea... an ocean. The water is calm... You are moving slowly... You are feeling calm... calm...

Fell such a wonderful sunny summer day it is... The sun is shining high above. You can feel its warmth all over your body. It's nice... nice... You can see the blue sky. There are few light clouds in it... What do they look like?

Fell the wind... It's blowing gently. Fell its delicate touch on your face... your shoulders... your arms... your chest... your

legs... all over your body... Fell the wind playing with your hair... It's nice... nice...

Listen to the sounds around. You can hear... the tender murmur of the water... the whisper of the wind... the distant bird's singing... You can hear the sounds of life around you...

Fell the sweet smells around... You can smell... the fresh wind... the cool water... the warm sun... You can smell life around you...

Now feel yourself. You can feel your heart's beating... You can feel the warmth filling your body... You can feel comfort and peace filling your soul... You can feel life inside you...

Life is around you... life is inside you... you are life... and life is you...

Wonderful... It's wonderful...

Now you are coming back... Be ready... When you hear five – open your eyes. One... two... three... four... five.

### Особенности формирования техники чтения на начальном этапе обучения

#### Различные подходы

В примерных программах среднего (полного) общего образования сформулированы основные требования в области чтения для учащихся начальной школы. Это:

– техника чтения вслух: соотнесение графического образа со звуковым; соблюдение ударения в словах, фразах; соблюдение интонации;

– полное понимание при чтении про себя текстов, построенных на изученном материале:

– полное понимание несложных аутентичных текстов с использованием словаря;

– нахождение необходимой информации в несложном тексте.

В течение **первого года обучения** младшие школьники должны овладеть буквами алфавита английского языка, усвоить звукобуквенные соответствия, уметь читать слова, сочетания слов, что позволит им читать вслух с правильным делением фраз на смысловые группы и с полным пониманием впервые предъявляемые тексты, построенные на усвоенном программном языковом материале.

На **втором году обучения** требования по чтению несколько усложняются. Так, допускается включение в текст до 2% незнакомых слов, поясняемых в материалах справочного характера (сноски, словари учебников) или понимаемых по догадке.

Существуют **различные подходы** к определению того, когда и как надо начинать обучение чтению на начальном этапе.

Традиционно в методике обучения иностранным языкам говорят о формировании языковых навыков и речевых умений. В основе любого умения лежат определенные навыки, т.е. те действия, которые человек совершает автоматически, не задумываясь о том, как и что он делает.

Если говорить о чтении, то к речевым умениям в данном случае можно отнести владение различными технологиями извлечения информации из текста. Однако в основе всех этих умений лежит техника чтения. Если не сформировать ее в достаточной мере, не добиться автоматизации данного навыка, то все эти технологии будут поставлены под угрозу.

Поскольку навыки первичны, а умения вторичны, очевидно, что на начальном этапе обучения чтению речь идет прежде всего о формировании техники чтения.

Учитель должен абсолютно точно знать, что лежит в основе того или иного навыка, чтобы выбрать оптимальный путь достижения поставленных практических задач обучения.

**В основе формирования техники чтения лежат следующие операции:**

- соотнесение зрительного или графического образа речевой единицы с ее слухоречедвигательным образом;
- соотнесение слухоречедвигательных образов речевых единиц с их значением.

Речевой единицей может быть слово, синтагма, абзац.

В методике выделяются **три основных компонента техники чтения:**

- 1) зрительный образ речевой единицы;
- 2) речедвигательный образ речевой единицы;
- 3) значение.

Когда техника чтения недостаточно сформирована, то все три ее компонента последовательно задействуются в процессе чтения. Даже при чтении текста про себя плохо читающие люди, как правило, шевелят губами, проговаривая прочитанное. Без проговаривания у них не наступает стадия понимания.

Вряд ли стоит убеждать учителей в том, что на начальном этапе обучения чтение вслух явно предпочтительнее, чем чтение про себя. В зависимости от индивидуальных особенностей обучаемых и реальных условий обучения может изме-

няться процентное соотношение чтения вслух и про себя на уроке и дома.

На начальном этапе чтение вслух составляет 90%, чтение про себя – 10%.

На среднем этапе чтение вслух – 50%, про себя – 50%.

На старшем этапе чтение вслух составляет 10%, про себя – 90%.

Рассмотрим возможные **варианты формирования техники чтения на английском языке.**

**1.** В начале обучения дети знакомятся с согласными буквами и теми звуками, которые они могут передавать. Буквы предъявляются не в той последовательности, как они представлены в алфавите, а в зависимости от частотности их появления в речевых моделях, которыми овладевают дети. На данном этапе обучение чтению и обучение письму практически невозможно отделить друг от друга. Опыт показывает, что на этом этапе можно также минимизировать многие трудности фонетического и лексического плана. Иногда ребенок не может со слуха воспринять и повторить по памяти сложное слово или словосочетание. Записав его звуковой «каркас» на доске, можно, подключив зрительную память, избавиться от определенных трудностей. Например: «an engineer, he is an engineer, my father is not an engineer». Если одновременно проговаривать эти словосочетания и записывать согласные звуки буквами, то такая опора значительно сократит количество потенциальных ошибок: «n ngnr; h s n ngnr; m fthr s nt n ngnr».

**2.** Изучив все согласные буквы, параллельно увеличив свой словарный запас и речевой репертуар по нескольким учебным ситуациям общения, младшие школьники приступают к чтению гласных букв в различных словах. Они сразу знакомятся с понятием «открытый и закрытый тип слога», с транскрипцией. Важно, что чтение в данном случае опирается на определенные навыки устной речи. Дети читают и пишут то, о чем они говорят. Происходит вторичное закрепление речевых моделей. Зная звуковой образ слова, умея определить согласные буквы, составляющие каркас Ъслова, видя картинку, иллюстрирующую определенный контекст, дети могут сами впервые прочитать слово или догадаться о том, что это за слово.

**3.** Сначала дети читают транскрипцию, а затем, спустя полгода, переходят к чтению слов. Уметь прочитать слово по тран-

скрипции очень важно – это обеспечивает ученику большую автономию и является гарантией успеха в самостоятельной работе. Однако в реальной жизни мы никогда не читаем тексты, написанные транскрипцией. Как перейти от звукового образа [mi:t] к значению данного слова без реального графического образа «meat» или «meet», да и стоит ли идти таким сложным путем?

4. Практически одновременно с чтением отдельных слов начинается работа по увеличению единицы воспринимаемого текста. Учащиеся читают слова и словосочетания, а затем предложения с ними или учебные мини-тексты. Слова последовательно «нализываются» одно на другое, при этом отрабатывается не только правильное прочтение слов, но и целый ряд фонетических и лексических навыков. В фонетическом плане учащиеся артикулируют слова отдельно и в сочетании с другими словами, что иногда требует появления соединительных звуков, которые на письме не отражаются, например: «My father is an engineer. Where are you from?» Здесь же формируются такие важные составляющие техники чтения, как темп, интонация, ударение, паузы.

В отечественной и зарубежной методике нет серьезных разногласий в понимании того, как нужно обучать младших школьников чтению. Однако мы зачастую лишь повторяем то, чему учили нас, и делаем то, что близко и понятно нам самим. Вот почему бывает трудно принять позицию авторов некоторых современных УМК, где даются совершенно новые или необычные технологии обучения чтению младших школьников.

Метод «**story-telling**» полностью игнорирует аналитические навыки и опирается только на интуицию. Ребенку читают рассказ, а он внимательно следит по тексту за тем, как это делается. При этом предпочтение отдается рассказам, в которых много периодически повторяющихся фраз. Читать рассказ нужно много раз, пока ребенок не начнет продолжать чтение фразы. Смысл в том, что чем больше смотришь на один и тот же текст, тем лучше запоминаешь, как в нем читаются слова. Зарубежные методисты отмечают, что дети действительно учатся читать таким образом, однако этот метод требует больших временных затрат.

Метод «**whole word**». Им пользуются сами носители языка, обучая чтению

своих детей. Когда вводятся новые слова, детям демонстрируют соответствующие картинки, благодаря чему ребенок легко идентифицирует написанные слова со звуковым образом. Постепенно картинки убираются, а ребенок начинает связывать написанное со звуковым образом без дальнейшей опоры. Но и здесь есть проблемы. Очень трудно проиллюстрировать модальные глаголы, некоторые прилагательные и т. д.

«**Shape method**». Учитель вырезает контуры слова из бумаги, а ученик должен догадаться, какое это слово.

#### Рекомендации и требования к учебным текстам для младших школьников

- В жизни встречаются разные тексты. Надо объяснить детям, что одно-единственное слово, написанное на двери, короткая записка перед расписанием, реклама и объявления – это тоже тексты. Иногда эта информация бывает очень важна и может помочь, а ее игнорирование доставит много неприятных моментов.

- Длинные тексты утомляют, а иногда внушают мысль о невозможности их усвоения. Маленькие дети любят читать маленькие книжки. Ощущение успеха и результативности важно для малышей.

- Убедитесь в том, что тематика учебных текстов соотносится с требованиями учебных программ.

- Соотносите тематику текстов с реальными возрастными интересами и потребностями учащихся, с едиными задачами воспитания, образования и развития личности.

- Учебные тексты должны быть аутентичными. Обучение младших школьников больше похоже на игру, где дети поют, рисуют, взаимодействуют и при этом учатся общаться на иностранном языке. Использование таких аутентичных материалов, как детские стихи, песни, игры, книжки-малютки, по которым маленькие дети, говорящие на этом языке как на родном, осваивают чтение, счет, цвета и т. д., трудно переоценить.

*Л.Ф. Иванова – канд. пед. наук, зав. кафедрой методики преподавания иностранных языков Института развития образования Республики Татарстан, г. Казань.*